

## ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ

Данное программное обеспечение и сопутствующая документация ("**Программное обеспечение**", см. определение далее) предоставляется (как для физических, так и для юридических лиц) компанией **QNX Software Systems Ltd. ("QSS")**, находящейся по адресу 175 Terence Matthews Crescent, Kanata, Ontario, Canada K2M 1W8 (тел.: 613-591-0931, факс: 613-591-3579), для использования исключительно в соответствии с условиями настоящего "Лицензионного соглашения с конечным пользователем QNX® Momentics®" (QNX® Momentics® End User License Agreement). Некоторые компоненты Программного обеспечения поставляются в соответствии с дополнительными или альтернативными лицензионными условиями (см. далее).

ОТВЕТ "А" ИЛИ "I AGREE" (СОГЛАСЕН) ПРИ ЗАГРУЗКЕ И/ИЛИ УСТАНОВКЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ ИНОЙ ПОПЫТКЕ ЗАГРУЗИТЬ, КОПИРОВАТЬ, УСТАНОВИТЬ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАТЬ КАКУЮ-ЛИБО ЧАСТЬ ДАННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ОЗНАЧАЕТ, ЧТО ВЫ ПРОЧИТАЛИ, ПОНИМАЕТЕ И СОГЛАШАЕТЕСЬ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ. КОПИРОВАНИЕ, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЛИ ИЗМЕНЕНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ ПРОИЗВОДНЫХ РАЗРАБОТОК ДОПУСКАЕТСЯ ТОЛЬКО В СООТВЕТСТВИИ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ. ЭТИ ДЕЙСТВИЯ ЗАПРЕЩЕНЫ ЗАКОНОМ, ЕСЛИ УСЛОВИЯ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ НЕ ПРИНЯТЫ, КРОМЕ ТЕХ СЛУЧАЕВ, КОГДА ИМЕЕТСЯ АЛЬТЕРНАТИВНОЕ ПИСЬМЕННОЕ СОГЛАШЕНИЕ С КОМПАНИЕЙ QSS. НЕ СОВЕРШАЙТЕ НИКАКИХ ДЕЙСТВИЙ, ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ ИЛИ НЕ МОЖЕТЕ ВЫПОЛНИТЬ УСЛОВИЯ ЭТИХ СОГЛАШЕНИЙ. ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ ЛЮБЫХ ВОПРОСОВ СВЯЖИТЕСЬ С КОМПАНИЕЙ QSS ПЕРЕД ПОПЫТКОЙ КОПИРОВАТЬ, УСТАНОВИТЬ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАТЬ КАКУЮ-ЛИБО ЧАСТЬ ДАННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.

### Лицензионное соглашение с конечным пользователем QNX Momentics

Настоящее "Лицензионное соглашение с конечным пользователем QNX Momentics" (состоящее из Части А "Основные сведения", Части В "Стандартные термины и условия" и Части С "Дополнительные / Альтернативные условия на программное обеспечение третьих сторон" – в целом, "настоящее Соглашение") является юридическим соглашением между вами и компанией QSS и вступает в силу со дня принятия вами настоящего Соглашения (см. далее). Стороны договариваются о следующем:

#### Часть А – Основные сведения.

**A1** Компания QSS разработала и лицензирует модульную операционную систему реального времени QNX Neutrino® ("**Neutrino RTOS**" – "**ОСРВ Neutrino**"). Ее микроядерная архитектура обеспечивает расширяемую структуру операционной системы, которая основана на компонентах Базовой конфигурации (Platform Core technology). Дополнительные службы операционной системы реализуются посредством подключаемых модулей из других элементов ОСРВ Neutrino (например, файловые системы, графический пользовательский интерфейс, расширенные сетевые возможности, симметричная многопроцессорность, браузеры и т.д.).

Компания QSS также предлагает средства разработки программного обеспечения ("**QNX Momentics Development Suite**" – "**Комплект разработчика QNX Momentics**"), предназначенные для создания устройств на основе ОСРВ Neutrino ("**Целевые системы**"; см. определение далее). Комплекты разработчика QNX Momentics включают в себя компиляторы, отладчики, библиотеки, заголовочные файлы, утилиты, примеры исходного кода и т.д. для работы как в режиме командной строки (Standard Edition), так и при использовании интегрированной среды разработки (Professional Edition). К комплекту разработчика QNX Momentics также можно добавить технологические расширения (Technology Development Kit – "**ТДК**") и/или комплекты исходного кода Source Kit. Дополнительные комплекты ТДК и комплекты исходного кода Source Kits обеспечивают расширенные технологические возможности и средства для специализированной разработки. Для получения более подробной информации о составе комплектов ТДК см. "Руководство по лицензированию комплекта разработчика QNX Momentics" ("**QNX Momentics Development Suite License Guide**") по адресу:

[http://licensing.qnx.com/published/eula/qdslg1\\_05.html](http://licensing.qnx.com/published/eula/qdslg1_05.html). Для получения бумажной копии данного документа свяжитесь с компанией QSS.

Разработчики встроенных систем, как правило, создают Целевые системы с использованием комплекта разработчика QNX Momentics путем:

- (a) написания кода, необходимого для работы ОСРВ Neutrino на целевом оборудовании (т.е. посредством пакетов поддержки процессорных плат (BSP), включающих начальный загрузчик, программу запуска и драйверы, различные части которых могут быть получены от компании QSS в двоичной форме (для поддерживаемых процессоров и периферийных устройств) или же разработаны "с нуля" или на основе типового исходного кода, поставляемого компанией QSS); и
- (b) интеграции программ, библиотек и утилит, предназначенных для ОСРВ Neutrino, с файлами, созданными при помощи комплекта разработчика QNX Momentics, что необходимо для определения эксплуатационных ограничений операционной системы, осуществления ее специализированной, а в случае, если в программе предусмотрен графический пользовательский интерфейс, настройки его внешнего вида в соответствии с требованиями, предъявляемыми к целевому устройству.

На протяжении жизненного цикла Целевой системы разработчики, как правило, меняют аппаратные платформы (что требует повторения пункта (a), приведенного выше) и/или модернизируют программное обеспечение (например, для перехода на новые версии ОСРВ Neutrino, программного обеспечения третьих сторон и/или специализированных компонентов) для повышения производительности устройства и расширения его функциональных возможностей или для сокращения его стоимости.

**A2** Настоящее Соглашение описывает лицензионные права на комплект разработчика QNX Momentics, TDK и комплект исходного кода Source Kits, заказанные в целях разработки, тестирования, поддержки, обслуживания и улучшения Целевой системы. Продукты, входящие в комплект разработчика QNX Momentics, лицензируются на каждое "Рабочее место" (см. ниже). TDK и комплект исходного кода Source Kits лицензируются на каждый "Проект", "Платформу" или "Применение" (также см. ниже). Также предоставляются лицензии по подписке и на "Плавающие рабочие места", однако в этих случаях могут применяться некоторые ограничения. Некоторые компоненты ОСРВ Neutrino поставляются вместе с комплектом разработчика QNX Momentics, однако для их перепродажи требуется отдельная лицензия. Компоненты среды исполнения, поставляемые в комплектах TDK, как и производные разработки, созданные с помощью комплектов исходного кода Source Kits, могут перепродаваться в соответствии с настоящим Соглашением без лицензионных отчислений (однако в этом случае существуют некоторые ограничения для продуктов, в которые входят компоненты третьих сторон, требующие лицензионных отчислений) при условии, что они будут предназначены для использования вместе с ОСРВ Neutrino и все необходимые для этого отчисления уже сделаны. Некоторые функциональные возможности и/или компоненты доступны только в составе определенных продуктов, для определенных целевых процессоров или в дополнительных пакетах. Для получения дополнительной информации см. "Руководство по лицензированию" или свяжитесь с официальным представителем по продажам компании QSS.

Пожалуйста, обратите внимание, что настоящее Соглашение не предусматривает каких-либо услуг по технической поддержке или специализированной разработке (для получения дополнительной информации о содержании Стандартного и Приоритетного сервис-плана техподдержки компании QSS см. ссылку <http://www.qnx.com/services/index.html>), а только предоставляет права на перепродажу набора компонентов среды исполнения, необходимых для Целевой системы. Для получения дополнительной информации о сервис-планах техподдержки компании QSS, а также о специализированной разработке и получении лицензий на распространение, свяжитесь с официальным представителем по продажам компании QNX.

**A3** Для установки и использования Программного обеспечения может потребоваться один или более лицензионных ключей или паролей ("**Лицензионные ключи**") от компании QSS. Лицензионные

ключи для оценочных версий и подписки могут иметь ограниченное время действия. Все Лицензионные ключи считаются Конфиденциальной информацией компании QSS в соответствии с положением раздела В4 "Конфиденциальная информация".

## **Часть В – Стандартные термины и условия**

### **В1 Основные определения.** В настоящем Соглашении:

- (a) понятие "Коммерческий выпуск" (Commercially Released) означает "формально выпущенный", "полностью доступный" и "полностью поддерживаемый компанией QSS". В данное понятие не входят "экспериментальные", "разрабатываемые", "находящиеся на стадии бета-версии", "ограниченные по времени использования" или "неподдерживаемые" компоненты;
- (b) понятие "Подрядчик" (Contractor) означает независимого подрядчика, предоставляющего услуги, которые по сути не отличаются от тех, которые предоставляются вами или вашими сотрудниками;
- (c) понятие "Производная разработка" (Derivative Work) означает любую разработку, выполненную вами или для вас (Подрядчиком), в соответствии с настоящим Соглашением, и представляет собой исправленную версию, модификацию, перевод, расширение, добавление, объединение, сжатие или сокращение любого Программного обеспечения, предоставленного компанией QSS в виде Исходного кода;
- (d) понятие "Рабочее место" (Development Seat) означает одного разработчика, использующего комплект разработчика QNX Momentics на его/её Рабочей станции для выполнения разработок на базе ОСРВ Neutrino. Данное понятие не подразумевает нескольких разработчиков, совместно использующих Программное обеспечение на одном или более персональных компьютеров (например, использующих клиент удаленного пользовательского интерфейса QNX Phindows или другие средства), даже в случае попеременного или одновременного использования;
- (e) понятие "Документация" (Documentation) означает любую документацию разработчика, справочную спецификацию (например, POSIX), справочную документацию (read-me), информацию о выпуске и руководства по лицензированию, предоставленные компанией QSS в составе Коммерческих выпусков Программного обеспечения или отдельно от него;
- (f) понятие "Ошибка" (Error) означает ситуацию, когда Коммерческий выпуск Программного обеспечения работает не так, как описано в соответствующей Документации, и сбой может быть воспроизведен на Отладочной платформе. Данное понятие не включает в себя проблемы, являющиеся следствием модификации или неправильного или ненадлежащего использования Программного обеспечения;
- (g) понятие "Область использования" (Field of Use) означает несколько групп разработчиков одного Проекта и/или Платформы в рамках одной компании, которые разрабатывают продукты для одного сегмента рынка (например, рынок автомобильных, сетевых, медицинских, военных или других встраиваемых систем);
- (h) понятие "Плавающее рабочее место" (Floating Development Seat) означает не более двух разработчиков, использующих совместно (поочередно, но не одновременно) один Лицензионный ключ для работы с комплектом разработчика QNX Momentics на своих Рабочих станциях для разработки продуктов на базе ОСРВ Neutrino;
- (i) понятие "Интеллектуальная собственность" (Intellectual Property) означает все патентные и авторские права, а также права, имеющие отношение к защите конфиденциальной информации, основанной на статутном или общем праве, так или иначе имеющие исковую силу;
- (j) понятие "Некоммерческое назначение" ("Non-Commercial Purposes) означает:

(i) оценку Программного обеспечения и осуществление пробной разработки и создание "схематического" прототипа Целевой системы, программных приложений для ОСРВ Neutrino и драйверов устройств ОСРВ Neutrino, как для личного (домашнего) использования, так и для использования на работе в качестве средства разработки прототипа. Однако, если вы или ваш сотрудник намереваетесь начать разработку коммерческой версии продукта и для этого хотите продолжить использовать комплект разработчика QNX Momentics, то вам необходимо приобрести коммерческую лицензию;

(ii) использование Программного обеспечения для разработки новых и портирования уже существующих программных приложений и драйверов устройств для ОСРВ Neutrino, если данные программные приложения и драйверы устройств предназначены исключительно для личного использования или если вы делаете их общедоступными для бесплатного использования и распространения другими пользователями комплекта разработчика QNX Momentics на условиях, аналогичных лицензии QNX Open Community License ("OCL"), опубликованной по адресу: <http://www.qnx.com/legal/licensing/other/index.html>). Для портирования программных приложений с целью коммерческого распространения необходима коммерческая лицензия (для получения дополнительной информации о комплекте разработчика QNX Momentics PE для альянсов ("Alliance licenses" – "Лицензии для альянсов") свяжитесь с официальным торговым представителем компании QSS;

(iii) использование Компонентов среды исполнения в качестве конечного пользователя, при условии что они используются только для личных целей, а не для получения прибыли (или других аналогичных целей) или использования ОСРВ Neutrino для производственной или предпринимательской деятельности;

(k) понятие "Объектный код" (Object Code) означает программный код (преимущественно в двоичной форме), который включает в себя заголовочные файлы того типа, который необходим для работы или взаимодействия с другими компьютерными программами. Объектный код может быть непосредственно исполнен на компьютере или может потребовать обработки или компоновки (но не компиляции или ассемблирования);

(l) понятие "Лицензионное соглашение OEM" (OEM License Agreement) означает лицензионное соглашение, разрешающее распространение компонентов ОСРВ Neutrino (на основе лицензионных выплат), входящих в Целевую систему;

(m) понятие "Платформа" (Platform) означает команду разработчиков (одной компании), которая разрабатывает многоцелевую программную платформу (в том числе специализированные целевые платформы) для того, чтобы другие разработчики могли использовать эту разработку в качестве основы для создания собственных устройств для конечного пользователя (или семейства устройств для конечного пользователя, в котором используется общая аппаратная или программная платформа или общая торговая марка);

(n) понятие "Проект" (Project) означает команду разработчиков (одной компании), разрабатывающих устройство для конечного пользователя (включая различные модели одного продукта на основе одной общей аппаратной и программной платформы);

(o) понятие "Проектное программное обеспечение" (Project Software) означает комплекты технологических расширений (TDK) и комплекты исходного кода Source Kits. Данное понятие не включает в себя компоненты комплекта разработчика QNX Momentics или ОСРВ Neutrino, которые обычно поставляются в двоичном виде в составе комплекта разработчика QNX Momentics, но могут быть предоставлены как часть Проектного программного обеспечения: (1) в виде Исходного кода, (2) в расширенной форме, или (3) в архивированном виде. Проектное программное обеспечение содержит расширенные компоненты, но не содержит базовых компонентов, которые обычно поставляются в двоичном виде в составе комплекта разработчика QNX Momentics.

(p) понятие "Отладочная платформа" (Reference Target) означает (в отношении конкретной версии Программного обеспечения) аппаратную платформу, для которой компания QSS поддерживает Коммерческие выпуски Программного обеспечения. Для получения списка поддерживаемых платформ см. информацию по адресу: <http://www.qnx.com/products/bsps/> (список Коммерческих выпусков BSP);

(q) понятие "Компоненты среды исполнения" (Runtime Components) означает любые компоненты программного обеспечения, предназначенные для интеграции и коммерческой реализации в составе Целевых систем в соответствии с применимой к ним Документацией (включая раздел "QNX Neutrino Realtime Operating System Runtime Technologies" из "Руководства по лицензированию"). Данное понятие включает в себя Производные разработки Компонентов среды исполнения, предоставленные компанией QSS в виде Исходного кода. Данное понятие не включает в себя "экспериментальные", "разрабатываемые", "находящиеся на стадии бета-версии" или "ограниченные по времени использования" компоненты.

(r) понятие "Объект" (Site) означает строение (или группу строений, имеющих один и тот же почтовый код), где проводится разработка. Данное понятие также включает в себя удаленные помещения, которые иногда используются разработчиками, обычно находящимися на Объекте;

(s) понятие "Программное обеспечение" (Software) означает Объектный код и Исходный код, включенный в комплект разработчика QNX Momentics, технологические расширения TDK и комплекты исходного кода Source Kits, заказанные в компании QSS (или у одного из официальных дистрибьюторов компании QSS) и лицензированные в соответствии с настоящим Соглашением. Данное понятие включает: (1) сопутствующую Документацию, (2) соответствующие обновления Программного обеспечения или дополнительные выпуски, которые вы имеете право получить и использовать без дополнительной платы в соответствии с каким-либо из сервис-планов технической поддержки компании QSS и (3) любые Программные решения, предоставляемые компанией QSS в соответствии с подпиской на Приоритетный сервис-план технической поддержки или в соответствии с разделом B6 "Ограниченная гарантия". Состав и характеристики каждого комплекта разработчика QNX Momentics, технологических комплектов TDK и комплектов исходного кода Source Kits описаны далее.

(i) Понятие "Программное обеспечение Типа I" (Type I Software) распространяется на любые Коммерческие выпуски Программного обеспечения, не относящиеся к Программному обеспечению Типа II или Типа III. Как правило, это понятие означает программный код, разработанный компанией QSS, и может относиться к программному обеспечению третьих сторон, в т.ч. к программному обеспечению с открытым исходным кодом.

(ii) Понятие "Программное обеспечение Типа II" (Type II Software) распространяется на любые Коммерческие выпуски Программного обеспечения, определенные в "Руководстве по лицензированию" (License Guide) как "Тип II". На Программное обеспечение Типа II могут быть предоставлены лицензионные права на альтернативных условиях. Также права могут быть переданы на основе сублицензии в соответствии с измененными лицензионными условиями для конечного пользователя, определенными или указанными в Части C. Это понятие может относиться к программному обеспечению третьих сторон, в т.ч. к программному обеспечению с открытым исходным кодом.

(iii) Понятие "Программное обеспечение Типа III" распространяется на любые Коммерческие выпуски Программного обеспечения, определенные в "Руководстве по лицензированию" (License Guide) как "Тип III", а также любое Программное обеспечение, которое не является Коммерческим выпуском. На Программное обеспечение Типа III предоставляются лицензионные права на основе лицензии или сублицензии и строго на условиях передачи "как есть". На Программное обеспечение Типа II могут быть предоставлены лицензионные права на альтернативных условиях. Также права могут быть переданы на основе сублицензии в соответствии с измененными лицензионными условиями для конечного пользователя, определенными или указанными в Части C. Это понятие может относиться к программному обеспечению третьих сторон, в т.ч. к программному обеспечению с открытым исходным кодом.

(t) понятие “Программное решение” (Solution) означает объяснение, программное средство или патч, предназначенный для исправления Ошибки;

(u) понятие “Исходный код” (Source Code) означает программный код, который может быть прочитан человеком в печатном виде или на экране дисплея;

(v) понятие “Целевая система” (Target System) означает любой продукт, в который частично или полностью интегрированы Компоненты среды исполнения (в том числе микроядерная часть ОСРВ Neutrino) и каждый из которых должен: (i) существенно увеличивать функциональность и ценность Компонентов среды исполнения и (ii) иметь в значительной степени другое назначение, чем собственно Компоненты среды исполнения или любые другие компоненты среды исполнения, предоставленные компанией QSS в составе других продуктов.

(w) понятие “Рабочая станция” (Workstation) означает лицензированную рабочую станцию, портативный и/или домашний компьютер, используемый разработчиком для выполнения разработки на базе ОСРВ Neutrino, при условии что Программное обеспечение в каждый момент времени используется только на одном компьютере (но не одновременно на нескольких).

(x) Другие термины, написанные с заглавной буквы и определенные в иных частях настоящего Соглашения, имеют указанное для них определение во всех частях настоящего Соглашения. Если какая-либо гипертекстовая ссылка не работает или указывает на несоответствующее содержание, отправьте письмо по адресу: [licensing@qnx.com](mailto:licensing@qnx.com).

## **В2 Лицензионные права.**

### **(a) Лицензия на разработку программного обеспечения.**

В соответствии с условиями настоящего Соглашения (в т.ч. условия, относящиеся к программному обеспечению третьих сторон (см. ниже раздел В2(е) "Программное обеспечение третьих сторон") и любые явные исключения по лицензированию, отмеченные в “Руководстве по лицензированию”) и условиями выплаты всех необходимых лицензионных отчислений (в т.ч. выплат за продление лицензий по подписке), компания QSS предоставляет неэксклюзивное, персональное и непередаваемое право по каждой лицензии на Программное обеспечение, полученной от компании QSS или одного из ее официальных дистрибьюторов, на следующие виды использования в соответствии с настоящим Соглашением:

(i) копирование лицензионного комплекта разработчика QNX Momentics для установки и применения резервного копирования и архивирования на:

(1) одной Рабочей станции разработчика на каждую лицензию на Рабочее место;

(2) не более 2 (двух) Рабочих станциях разработчика на одном Объекте на каждую лицензию на Плавающее рабочее место (включая копирование соответствующего Лицензионного ключа(-ей) и любого программного обеспечения для управления лицензионными ключами, необходимого для установки на сервер управления лицензионными ключами);

(ii) копирование лицензионного Проектного программного обеспечения, необходимого для установки и проведения резервного копирования и архивирования для всех Рабочих станций, указанных в пункте (i) выше (“Авторизованные рабочие станции”) в рамках лицензированного Проекта, Платформы или Области использования;

(iii) использование, исполнение, демонстрация и запуск Программного обеспечения на Авторизованных рабочих станциях в соответствии с сопутствующей Документацией в целях разработки, тестирования и обслуживания Целевых систем;

(iv) создание Производных разработок на основе Исходного кода Программного обеспечения, а также, в соответствии с условиями в разделе В4 "Конфиденциальная информация", копирование, компоновка, использование, исполнение, демонстрация и запуск данных Производных разработок на Авторизованных рабочих станциях (в соответствии с сопутствующей Документацией) в целях разработки, тестирования и обслуживания Целевых систем;

(v) копирование, компоновка, использование, исполнение, демонстрация и запуск Компонентов среды исполнения и Объектного кода любых Производных разработок, созданных в соответствии с пунктом (iv) (см. выше) для их установки и использования в разумном количестве Целевых систем исключительно в целях проведения внутренней разработки и тестирования Целевых систем, а также на одну Целевую систему для каждого Рабочего места и Плавающего рабочего места в целях демонстрации, рекламы, оценки или обучения, при условии что такая копия не предоставляется третьей стороне.

(b) Лицензия на перепродажу компонентов среды исполнения. В соответствии с условиями настоящего Соглашения (в т.ч. условия, относящиеся к программному обеспечению третьих сторон (см. ниже раздел В2(е) "Программное обеспечение третьих сторон") и любые явные исключения по лицензированию, отмеченные в "Руководстве по лицензированию") и условиями выплаты всех необходимых лицензионных отчислений (в т.ч. выплат за продление лицензий по подписке и выплат за Компоненты среды исполнения третьих сторон, указанные в "Руководстве по лицензированию"), компания QSS предоставляет (посредством "Лицензионного соглашения с OEM-производителем" (OEM License Agreement)) неэксклюзивное, персональное и непередаваемое право по каждой лицензии на Проектное программное обеспечение, полученной от компании QSS или одного из ее официальных дистрибьюторов, на следующие виды использования в соответствии с настоящим Соглашением:

(i) воспроизведение копий Объектного кода Компонентов среды исполнения Проектного программного обеспечения в соответствии с условиями "Лицензионного соглашения с OEM-производителем" для: (1) производства Целевых систем и (2) выпуска обновлений программного обеспечения Целевых систем и создания средств резервного копирования;

(ii) воспроизведение, сокращение, сжатие и перевод авторизованных компанией QSS частей Документации на Проектное программное обеспечение с учетом условий "Лицензионного соглашения с OEM-производителем", но только в случае необходимости создания, распространения и обновления пользовательской документации на Целевую систему;

(iii) сублицензирование копий Объектного кода Компонентов среды исполнения Проектного программного обеспечения в соответствии с разделом В2(b)(i) (см. выше) для конечных пользователей исключительно в целях использования в качестве составной части лицензионной Целевой системы, а также с учетом условий лицензионного соглашения с конечным пользователем, касающихся сублицензирования других компонентов ОСРВ Neutrino по "Лицензионному соглашению с OEM-производителем";

(iv) распространение копий Объектного кода Компонентов среды исполнения Проектного программного обеспечения и Документации в соответствии с разделами В2(b)(i) и (ii) (см. выше) для конечных пользователей исключительно в целях использования в качестве составной части лицензионной Целевой системы, а также в соответствии с условиями соглашения по распространению других компонентов ОСРВ Neutrino по "Лицензионному соглашению с OEM-производителем".

Такое копирование и распространение не будет требовать лицензионных отчислений при условии, что: (1) соответствующие лицензионные отчисления по Проекту, Платформе и Области использования для Проектного программного обеспечения уже выплачены компании QSS, а соответствующий Лицензионный сертификат подтверждает права на неограниченное копирование и распространение Компонентов среды исполнения Проектного программного обеспечения; или (2) имеются эквивалентные документы на предоставление прав на копирование и распространение данных компонентов без обязательств на дополнительные лицензионные отчисления. Некоторые Лицензии на

проект могут быть доступны по сниженной цене при ограниченных правах на копирование и распространение Компонентов среды исполнения, определенных в Лицензионном сертификате. Некоммерческая и оценочная лицензия на Проектное программное обеспечение не распространяется на такие права. Данная лицензия не дает права на распространение без лицензионных отчислений Компонентов среды исполнения OCPB Neutrino, которые обычно предоставляются в двоичном виде в составе комплекта разработчика QNX Momentics. Для получения подробной информации по вопросам лицензирования свяжитесь с компанией QSS.

(c) Оценочная и некоммерческая лицензии. При получении Программного обеспечения для оценки, по подписке или другой ограниченной по времени лицензии, право использования данного Программного обеспечения истекает с окончанием срока действия лицензии. После этого вы можете приобрести или обновить коммерческую лицензию, либо продолжить использовать открытые части комплекта разработчика QNX Momentics (вместе с компонентами OCPB Neutrino, обычно предоставляемыми в двоичном виде вместе с комплектом разработчика QNX Momentics) в соответствии с условиями настоящего Соглашения, а также при условии, что в этом случае использование ограничивается только: (1) Некоммерческими целями; и (2) среды разработки OCPB Neutrino и только для целевых процессоров x86 и отладочных платформ iPAQ. Проектное программное обеспечение не может использоваться в рамках данной некоммерческой лицензии.

(d) Установка и повторная передача прав на продукты.

(i) Лицензия на комплект разработчика QNX Momentics не определены для конкретного Проекта, Платформы или Области использования. Можно переназначить любую лицензию на Рабочее место или Плавающее рабочее место от одного разработчика другому (включая разработчика, нанятого Подрядчиком), когда лицензированный разработчик переводится на другую работу или должность (например, при завершении проекта) при условии, что вы сохраняете ответственность перед компанией QSS за выполнение всех обязательств по настоящему Соглашению. Кроме того, вы можете передать права на настоящее Соглашение в соответствии с положениями раздела B9(b) "Перепоручение настоящего соглашения". Тем не менее, вы не можете коллективно использовать Места разработки (или расширять коллективное использование Плавающих рабочих мест свыше допустимого) посредством передачи (в том числе повторной) любым способом лицензий на Программное обеспечение от одного разработчика другому в группе разработчиков.

(ii) Лицензии на Проектное программное обеспечение относятся к конкретному лицензируемому Проекту, Платформе или Области использования и не могут быть переназначены или переданы каким-либо образом;

(iii) Компания QSS может в любое время потребовать предоставление в течение 30 (тридцати) дней письменный отчет, в котором: (1) дано местоположение офиса, в котором изначально установлены Рабочие места, (2) дано местоположение офиса, в котором в данный момент используются Плавающие рабочие места, а также имена использующих их разработчиков, (3) указаны Проекты, Платформы или Области использования, в которых в данный момент используется Проектное программное обеспечение, и/или (4) подтверждается, что Программное обеспечение уничтожено в соответствии с разделом B8(d) по истечении или окончании соответствующих лицензионных прав. Вы (или официальный представитель вашего юридического лица) должны подписать отчет для подтверждения его правильности. Компания QSS оставляет за собой право проводить периодическую проверку в течение 15 (пятнадцати) дней после предварительного письменного уведомления на предмет удовлетворения ограничений, связанных с использованием Рабочих мест, Плавающих рабочих мест и Проектного программного обеспечения в соответствии с настоящим Соглашением.

(e) Программное обеспечение третьих сторон. Части Программного обеспечения могут содержать программный код третьих сторон. Программное обеспечение Типа I лицензируется (или сублицензируется) по стандартным условиям настоящего Соглашения и может содержать дополнительные лицензионные условия. Программное обеспечение Типа II и Типа III может лицензироваться на измененных или альтернативных условиях. Данные условия и другие условия



передачи авторских прав на Программное обеспечение, которые обязана предоставить компания QSS, описаны в Части С “Руководства по лицензированию” и опубликованы в соответствующем “Руководстве по лицензионным условиям на продукты третьих сторон” (Third Party License Terms Guide (“TPLTG”)) по адресу [http://licensing.qnx.com/published/eula/tpltg1\\_05.html](http://licensing.qnx.com/published/eula/tpltg1_05.html). Если иное не определено, любой код третьих сторон предназначен исключительно для использования вместе с ОСПВ Neutrino и, в случае аппаратно-зависимых компонентов, только для использования с оборудованием данного производителя (например, любой программный код в драйверах для принтера компании Epson ограничен для использования только с принтерами компании Epson).

(f) Права собственности. Все права на программное обеспечение, которые не переданы официально, сохраняются за компанией QSS и ее лицензиобладателями. Все Программное обеспечение лицензируется на Рабочее место или Плавающее рабочее место, за исключением Проектного программного обеспечения, которое может использоваться на любой Лицензированной рабочей станции как часть лицензированного Проекта, Платформы или Области использования, но только в той мере и в течение того периода времени, который определен для Лицензированной рабочей станции. Если иное явно не определено, настоящее Соглашение не предоставляет прав на сублицензирование, передачу или распространение любых частей Программного обеспечения третьих сторон.

(g) Ограничения использования. Если иное не разрешено настоящим Соглашением, соответствующим законом или письменным разрешением компании QSS, вы соглашаетесь не совершать следующие действия:

- (i) изменять, удалять или скрывать любую торговую марку, логотип, уведомления о праве собственности или лицензионном праве, которые имеются в (или на) какой-либо части Программного обеспечения, включая информацию, содержащуюся в окне с общим описанием продукта (типа "about") или экранных заставках, документации;
- (ii) использовать неразрешенные лицензионные ключи;
- (iii) декомпилировать, деассемблировать, декодировать, извлекать, переводить или иным образом совершать попытку или помогать другим сторонам в осуществлении инженерного анализа любой части Программного обеспечения, включая использование приемов для обхода процедуры активации лицензионных ключей или механизмов ограничения оценочного периода, за исключением необходимых случаев, когда это разрешается на основании соответствующего законодательства, в целях устранения дефектов или для достижения возможности взаимодействия с дополнительными программами, исключительно для собственных нужд, но только в случае, если компания QSS отказалась предоставить необходимую информацию или помощь;
- (iv) непосредственно или через посредников экспортировать, импортировать или передавать Программное обеспечение в любую страну в нарушение законов той страны или законов Канады или Соединенных Штатов. Не отменяя вышеупомянутое, Программное обеспечение содержит средства шифрования, а правительства стран могут устанавливать правила импорта и экспорта Программного обеспечения.

За исключением случаев, когда компания QSS представляет письменное согласие, данное Программное обеспечение не может использоваться в каких-либо сферах, в которых сбой в работе данного Программного обеспечения мог бы привести к смертельному случаю, увечью, серьезному физическому вреду или повреждению собственности (в целом, "Сферы применения с наличием высокого риска"), в том числе ядерные объекты, системы массовых перевозок, системы навигации воздушного транспорта или системы связи воздушного транспорта, системы управления воздушным движением, боевые системы и системы жизнеобеспечения. Компания QSS отказывается от предоставления любой явной или подразумеваемой гарантии для работы или пригодности Программного обеспечения для применения в сферах с наличием высокого риска.

(h) Защита прав.

(i) Кроме случаев, когда имеется явное разрешение компании QSS, запрещено производить следующие действия: (1) создавать Производные разработки Программного обеспечения, лицензированного согласно настоящему Соглашению, каким-либо образом, который может быть причиной того, что Программное обеспечение, целиком или частично, подпадает под условия Защитной лицензии (см. далее); или (2) распространять Программное обеспечение (или Производные разработки), лицензированное в соответствии с настоящим Соглашением, каким-либо образом, который может быть причиной того, что какие-либо компоненты Программного обеспечения, целиком или частично, подпадают под условия Защитной лицензии. “Защитной лицензией” (Protective License) является любая лицензия, условия которой в отношении использования, модификации и/или распространения программного обеспечения устанавливаются необходимостью того, чтобы это программное обеспечение (а также его производные разработки) или другое (сопутствующее) программное обеспечение (А) предоставлялось или распространялось в форме исходного кода, (В) лицензировалось с целью создания производных разработок или (С) распространялось бесплатно.

(ii) Если ваше предприятие является правительственной или полуправительственной американской компанией, то следует учитывать, что для вас Программное обеспечение является “коммерческим предметом” (в соответствии с 48 C.F.R. 2.101 (Oct. 1995)), состоящим из "коммерческого компьютерного программного обеспечения" и "документации на коммерческое компьютерное программное обеспечение", в соответствии с определениями этих терминов в 48 CFR 12.1212 (Sept. 1995). В соответствии с 48 C.F.R. 12.1212 и 48 C.F.R. 227.7202-1 до 227.7202-4 (June 1995), все клиенты такого рода приобретают Программное обеспечение только по изложенным в этих документах условиям. Использование, копирование и демонстрация правительством США должно производиться в соответствии с ограничениями, определенными в DFARS 227.7202-1(a) и 227.7202-3(a) (1995), DFARS 252.227-7013 (c)(1)(ii) (OCT 1988), FAR 12.212(a)(1995), FAR 52.227-19 или FAR 52.227-14 (ALT III). QNX Software Systems Ltd.

### **В3 Собственность.**

(a) Программное обеспечение. Компания QSS и ее поставщики имеют все права собственности на Программное обеспечение, включая права на Интеллектуальную собственность. Все копии рассматриваются в настоящем Соглашении как Программное обеспечение и остаются собственностью компании QSS и ее поставщиков. В соответствии с преимущественными правами на Программное обеспечение и Обратной связью (см. раздел (b) ниже), вы сохраняете все права собственности на Производные разработки и прикладное программное обеспечение, которое было разработано в соответствии с настоящим Соглашением.

(b) Обратная связь. На ваше усмотрение, компания QSS хотела бы получить ваше мнение, предложения и комментарии о продуктах относительно удобства их использования, надежности, производительности, восприятия пользователем, а также сведения о том, какие исправления, свойства или функциональные возможности вы хотели бы видеть в будущих версиях, – в целом, “Обратную связь”. Любая Обратная связь предоставляется только по желанию, но даже если она обозначена как конфиденциальная, на компанию QSS это не накладывает никаких обязательств о конфиденциальности. Вы также соглашаетесь не предоставлять никакую Обратную связь, которая является предметом каких-либо лицензионных условий, по которым продукт, технология, услуга или документация компании QSS, которая включает в себя данную Обратную связь или является ее следствием, или какая-либо другая Интеллектуальная собственность компании QSS должна быть лицензирована или другим образом одобрена третьей стороной. Вы не будете предоставлять компании QSS лицензионных прав на свою Интеллектуальную собственность в качестве Обратной связи, в это случае предпочтительнее обсудить заключение отдельного соглашения. При отсутствии такого соглашения и с целью внедрения предоставленной вами Обратной связи компания QSS требует, а вы соглашаетесь отказаться (в пользу компании QSS) от всех прав, полномочий и любых преимуществ, связанных с любыми Усовершенствованиями программных продуктов компании QSS (определение см. далее), включая любые права на Интеллектуальную собственность и моральные права. Термин “Усовершенствования программных продуктов компании QSS” означает любые предложенные вами улучшения, устраняющие

ошибки и расширяющие функциональные возможности Программного обеспечения или других продуктов QNX.

#### **В4 Конфиденциальная информация.**

(а) Определение. Понятие “Конфиденциальная информация” (Confidential Information) означает любую информацию, раскрытую одной стороной (“Раскрывающий”) другой стороне (“Получатель”) в целях исполнения или осуществления прав, определенных настоящим Соглашением (“Цель”): (i) в виде Исходного кода Программного обеспечения, (ii) в виде документа с грифом “Конфиденциально” (или другим аналогичным) или (с) иным образом или форме, при условии что имеется ясное обозначение конфиденциальности и что в течении 30 (тридцати) дней после раскрытия Получатель получает документ с грифом “Конфиденциально” (или другим аналогичным), в котором содержится краткое описание данной информации. Понятие “Конфиденциальная информация” не включает информацию, которая:

(i) становится общедоступной не по причине нарушения Получателем настоящего Соглашения;

(ii) законно получена Получателем от третьей стороны без ограничений на раскрытие или использование;

(iii) независимо получена (разработана) самим Получателем или от его лица;

(iv) была ранее известна Получателю по другим причинам, а не по причине раскрытия этой информации Раскрывающим или от его лица;

(v) раскрывается Раскрывающим третьей стороне без ограничений на раскрытие;

(vi) становится общедоступной в соответствии с процессуальными, судебными или административными нормами или как-либо иначе по закону, при условии что Получатель принял разумные меры для того, чтобы предупредить Раскрывающего и тем самым дать ему возможность принять защитные меры.

(б) Ограничения на использование и раскрытие. Получатель обязуется:

(i) использовать Конфиденциальную информацию, переданную Раскрывающим, только для той Цели, для которой она была раскрыта;

(ii) раскрывать Конфиденциальную информацию, переданную Раскрывающим, только лицам, которым она необходима для достижения той Цели, для которой она была раскрыта, и которые являются сотрудниками Получателя или его филиалов, консультантами Получателя или его филиалов или профессиональными юристами, при условии что все получатели таких категорий ограничены законом или соглашениями с обязательствами защиты Конфиденциальной информации, аналогичными указанными в разделе В4 настоящего Соглашения.

Получатель обязуется тщательно защищать Конфиденциальную информацию, как свою собственную конфиденциальную информацию аналогичного характера, принимая для этого разумные меры, с тем, чтобы предотвратить незаконное распространение, публикацию или незаконное использование Конфиденциальной информации. Получатель обязуется делать только копии Конфиденциальной информации для достижения Цели, с которой она была раскрыта. Получатель обязуется воспроизводить указания на права собственности Раскрывающего на всех копиях в неизменном виде в соответствии с оригиналом. Объединение Конфиденциальной информации с информацией, подпадающей под любое исключение раздела В4 настоящего Соглашения, не изменяет статуса конфиденциальности и не отменяет обязательств сохранения конфиденциальности данной Конфиденциальной информации.

(с) Продолжительность действия обязательств. Условия раздела В4 настоящего Соглашения применимы только к Конфиденциальной информации, которая раскрыта в день подписания настоящего Соглашения

или позднее. Обязанность каждого Получателя защищать полученную им Конфиденциальную информацию сохраняется в силе после окончания действия настоящего Соглашения на неограниченный срок в отношении исходного кода и через три года после окончания действия настоящего Соглашения в отношении всей другой Конфиденциальной информации. Вся Конфиденциальная информация, предоставленная Раскрывающим Получателю, и все ее копии, находящиеся во владении или под контролем Получателя или его сотрудников, остается собственностью Раскрывающего и должна быть сразу возвращена Раскрывающему или уничтожена по окончании действия настоящего Соглашения. Получатель может сохранить одну копию Конфиденциальной информации в своем юридическом отделе в конфиденциальных архивах с ограниченным доступом, при условии использования только для целей проверки соответствия настоящему Соглашению.

## **B5 Возмещение убытков, связанных с нарушением прав интеллектуальной собственности.**

(a) Компания QSS защищает вас от претензий относительно Нарушения прав, а также обеспечивает компенсацию убытков от какого-либо вида ущерба в случае выплаты третьей стороне при ее обращении в суд с исковым заявлением против вас, когда основанием для этого служит воспроизведение, использование или распространение Программного обеспечения Типа I в соответствии с условиями настоящего Соглашения, при условии что вы незамедлительно направите компании QSS уведомление об этом, а также предоставит все полномочия, информацию и помощь (за счет компании QSS), необходимую или желательную для того, чтобы осуществить защиту в случае появления подобных претензий. В рамках данного раздела B5, понятие "Нарушение" означает: (i) нарушение авторского права; (ii) незаконное использование компанией QSS коммерческих секретов; или (iii) нарушение любых патентных прав Программным обеспечением Типа I, когда подобное нарушение патентных прав (1) оказывается неизбежным при воспроизведении или использовании Программного обеспечения как отдельно, так и совместно с оборудованием, необходимым для его применения; и (2) не было предусмотрено в "Руководстве по лицензированию" (см. далее раздел C1(h) "Ограниченная патентная лицензия"). Понятие "Нарушение" не распространяется на любые нарушения или незаконное присвоение прав любого рода, возникающее в результате создания, воспроизведения, объединения, применения, распространения или продаж Производных разработок или любых иных модификаций Программного обеспечения, выполненные вами или для вас.

(b) Способы защиты. При выявлении любого вида Нарушения или при любом обоснованном предположении компании QSS о том, что Нарушение может иметь место, компания QSS за свой собственный счет и по своему собственному усмотрению: (i) обеспечивает для вас право на продолжение применения нарушающего Программного обеспечения; (ii) заменяет нарушающее Программное обеспечение программным обеспечением, не представляющим собой предмет нарушения прав и обладающим аналогичной функциональностью; (iii) модифицирует Программное обеспечение таким образом, чтобы оно не являлось предметом нарушения прав; или (iv), в том случае если ни один из приведенных выше вариантов решения проблемы не может быть осуществлен, компания QSS прерывает действие лицензионных прав, предоставленных вам в отношении данного Программного обеспечения, однако лишь в той степени, насколько это необходимо для того, чтобы избежать данного Нарушения. Вы имеете право прервать действие всех предоставленных вам прав в том случае, если вы считаете, что подобная частичная отмена прав приводит к тому, что оставшаяся часть ваших прав оказывается бездейственной. После такой полной или частичной отмены действия предоставленных прав компания QSS возмещает вам (пропорционально масштабу такой отмены прав) сумму лицензионных выплат, которые были сделаны вами в связи с получением лицензионных прав, действие которых прерывается.

(c) Исключительный способ защиты. Настоящий раздел B5 определяет для вас исключительный способ защиты в случае, если Программное обеспечение является предметом нарушения прав интеллектуальной собственности.

## **B6 Ограниченная гарантия.**

(a) Основные сведения. Как указано в Части А, ОСПВ Neutrino представляет собой модульную операционную систему реального времени. Вы выбираете необходимый набор модулей для применения

в некоторой аппаратно-программной среде и получения требуемой функциональности. В некоторых случаях вы можете обнаружить, что не в состоянии получить желаемых результатов. Хотя целью компании QSS является выполнение своих обязательств по предоставлению многофункционального и надежного продукта, она не гарантирует, что данное Программное обеспечение будет работать в соответствии с относящейся к нему Документацией на каждой платформе, в каждой программной среде или при каждой возможной конфигурации модулей. Вы осознаете, что сбои в работе программного обеспечения могут быть выявлены в процессе реальной его работы в вашем конкретном приложении. Тем самым, вы на свою ответственность самостоятельно определяете, насколько данное Программное обеспечение пригодно для ваших задач. Для этого вы самостоятельно проводите тщательное тестирование Программного обеспечения на совместимость с собственными приложениями на вашей целевой аппаратной платформе до её выхода, а также до выхода связанных с ней программных или аппаратных модификаций. Компания QSS может предложить (по отдельным соглашениям) Приоритетный сервис-план техподдержки и услуги заказной разработки с целью помочь разработчикам в выявлении и решении вопросов, связанных с внедрением Программного обеспечения.

(b) Гарантийные обязательства. Компания QSS гарантирует, что в течение девяноста (90) дней с даты подписания Соглашения Коммерческий выпуск Программного обеспечения не будет давать Ошибок. В случае любого нарушения данной гарантии компания QSS обязана, на свое усмотрение, выполнить одно из двух, указанных ниже, действий:

(i) предоставить бесплатное Программное решение для использования в качестве временного средства устранения ошибки до тех пор, пока компания QSS не предоставит вам бесплатное обновление Коммерческого выпуска Программного обеспечения для устранения проблемы;

(ii) расторгнуть настоящее соглашение в соответствии с разделом B8 "Срок действия и прекращение действия Соглашения" и, после получения подтверждения в соответствии с разделом B8(d) "Интерпретация условий прекращения действия настоящего Соглашения", произвести возврат всех лицензионных отчислений, выплаченных вами компании QSS в соответствии с настоящим Соглашением на Рабочие места/Плавающие рабочие места и/или лицензию на Проектное программное обеспечение (если таковая была предоставлена). Компания QSS также гарантирует, что любые физические носители, на которых было предоставлено Программное обеспечение, при правильном использовании не будут иметь дефектов материала и производственных дефектов в течение 90 (девяноста) дней со дня выставления компанией QSS соответствующего инвойса. Компания QSS не несет ответственности за дефекты носителя, возникающие в результате случайного повреждения или неправильного обращения. Единственным возмещением при любом нарушении этого гарантийного обязательства в отношении носителей информации может быть замена носителя.

(c) Ограничение гарантийных обязательств. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, ЯВНО ПРЕДУСМОТРЕННЫХ НАСТОЯЩИМ СОГЛАШЕНИЕМ, ПРОГРАММНЫЕ ПРОДУКТЫ И УСЛУГИ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ НА УСЛОВИЯХ "КАК ЕСТЬ" ("AS IS"), БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ ЛЮБОГО ХАРАКТЕРА, ВКЛЮЧАЯ ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ И УСЛОВИЯ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, СООТВЕТСТВИЯ НАЗНАЧЕНИЮ И ОТСУТСТВИЯ ПРЕДМЕТА НАРУШЕНИЯ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА. НИ ОДНО ИЗ ПОЛОЖЕНИЙ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ НЕ ПОДРАЗУМЕВАЕТ, ЧТО РАБОТА ЛЮБОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ БУДЕТ НЕПРЕРЫВНОЙ ИЛИ БЕЗОШИБОЧНОЙ ИЛИ ЧТО КАКИЕ-ЛИБО ОШИБКИ БУДУТ УСТРАНЕНЫ. ДРУГИЕ ПИСЬМЕННЫЕ ИЛИ УСТНЫЕ ЗАЯВЛЕНИЯ КОМПАНИИ QSS, ЕЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ИЛИ ИНЫХ ЛИЦ НЕ ЯВЛЯЮТСЯ ГАРАНТИЯМИ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫМИ КОМПАНИЕЙ QSS.

## **B7 Ограничение ответственности.**

(a) Ограничение. НИ В КАКИХ СЛУЧАЯХ КОМПАНИЯ QSS (ИЛИ ЕЕ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ), НИ ИХ ДОЛЖНОСТНЫЕ ЛИЦА, СЛУЖАЩИЕ, АГЕНТЫ, ПОСТАВЩИКИ, ДИСТРИБЬЮТОРЫ ИЛИ ЛИЦЕНЗЕОБЛАДАТЕЛИ – В ЦЕЛОМ СТОРОНА И ЕЕ ПРЕДСТАВИТЕЛИ – НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ВАМИ И ВАШИМИ ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ ИЛИ ЛЮБОЙ ТРЕТЬЕЙ

СТОРОНОЙ ЗА ЛЮБОЙ КОСВЕННЫЙ, СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ ОСОБЫЙ УЩЕРБ, В ТОМ ЧИСЛЕ НЕПОЛУЧЕННЫЕ ДОХОДЫ, ПОТЕРЮ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕ ДАННЫХ ИЛИ ДРУГИЕ КОММЕРЧЕСКИЕ ИЛИ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ УБЫТКИ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИЛИ В СВЯЗИ С КАКИМ-ЛИБО НАРУШЕНИЕМ УСЛОВИЙ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ, В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНЫХ ПРОДУКТОВ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ПОЛУЧЕНИЯ УСЛУГ ДАЖЕ В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ КОМПАНИЯ QSS БЫЛА УВЕДОМЛЕНА О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА ИЛИ ПРЕДЪЯВЛЕНИЯ ПРЕТЕНЗИИ.

НИ В КАКИХ СЛУЧАЯХ ОБЩАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ КОМПАНИИ QSS И ЕЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ЗА ЛЮБЫЕ ВИДЫ УЩЕРБА, ИМЕВШЕГО МЕСТО В РЕЗУЛЬТАТЕ ИЛИ В СВЯЗИ С ЗАКЛЮЧЕНИЕМ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ, НА ОСНОВАНИИ КОНТРАКТА, ПО ПРИЧИНЕ ГРАЖДАНСКОГО ПРАВОНАРУШЕНИЯ ИЛИ ПО ИНЫМ ПРИЧИНАМ, НЕ БУДЕТ ПРЕВЫШАТЬ ОБЩУЮ СУММУ, ВЫПЛАЧЕННУЮ ВАМИ КОМПАНИИ QSS ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ В СООТВЕТСТВИИ С НАСТОЯЩИМ СОГЛАШЕНИЕМ. УСЛОВИЯ РАЗДЕЛА В6(с) "ОГРАНИЧЕНИЕ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ" И ДАННЫЙ РАЗДЕЛ В7 ОСТАЮТСЯ В СИЛЕ ДАЖЕ В ТОМ СЛУЧАЕ, КОГДА ДРУГИЕ ОГРАНИЧЕНИЯ ГАРАНТИИ НЕ ДЕЙСТВУЮТ.

(b) Выгоды третьей стороны. Определенные лицензодатели компании QSS (полный список которых можно получить по запросу) являются выгодоприобретателями третьих сторон в отношении настоящего Соглашения и считаются таковыми в той степени, в какой настоящее Соглашение содержит условия, имеющие отношение к использованию вами программного обеспечения, по которому эти лицензодатели являются выгодоприобретателями. Данные условия устанавливаются такими лицензодателями и имеют одинаковую силу с другими условиями настоящего Соглашения. НИ КОМПАНИЯ QSS, НИ ЛЮБОЙ ИЗ ЕЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ВАМ ИЛИ ЛЮБЫМ ТРЕТЬИМ СТОРОНАМ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ И НЕ ДЕЛАЕТ НИКАКИХ ЗАЯВЛЕНИЙ ОТ ИМЕНИ ЛИЦЕНЗДАТЕЛЕЙ КОМПАНИИ QSS.

## **В8 Сро́к действия и прекра́шение действия соглашения**

(a) Сро́к действия настоящего соглашения. Сро́к действия настоящего Соглашения начинается со дня подписания вами настоящего Соглашения, как указано выше, и после этого продолжается неограниченно до истечения срока действия или полного или частичного прекращения действия согласно условиям подпунктов (b) и (c) ниже.

(b) Лицензии с ограниченным сроком действия. Сро́к действия любой лицензии на Программное обеспечение по подписке истекает через год с даты получения подписки, если не сделано ее продление. Сро́к действия любой лицензии на Проект, Платформу или Область использования истекает при прекращении лицензированного Проекта, Платформы или Области использования. Сро́к действия любой Альянсной лицензии (Alliance license) истекает в дату окончания срока действия, указанную в соответствующем Лицензионном сертификате. В соответствии с условиями раздела В2(с) "Оценочная и некоммерческая лицензии", сро́к действия любой лицензии на оценочное Программное обеспечение или Программное обеспечение с ограниченным сроком действия закончится не позднее: (1) окончания периода оценки/ограничения срока действия или (2) 30 (тридцати) дней после получения письменного уведомления от компании QSS.

(c) Пре́кращение действия соглашения. Вы можете прекратить действие Соглашения в любое время. Соглашение прекращает действие немедленно в случае невыполнения какого-либо существенного условия настоящего Соглашения или не поступления оплаты в течение 30 (тридцати) дней (или более длительного периода, если он был разрешен компанией QSS в письменной форме) после получения от компании QSS инвойса на лицензионные отчисления на Программное обеспечение в соответствии с настоящим Соглашением.

(d) Интерпретация условий прекращения действия настоящего Соглашения. Положения настоящего Соглашения, в которых явно сказано или из смысла и контекста которых следует, что они остаются в

силе после прекращения действия настоящего Соглашения, включая разделы В3 "Собственность", В4 "Конфиденциальная информация", В5 "Возмещение убытков, связанных с нарушением прав интеллектуальной собственности", В6 "Ограниченная гарантия", В7 "Ограничение ответственности", В8 "Срок действия и прекращение действия соглашения" и В9 "Общие сведения". За исключением случаев, оговоренных в разделе В2(с) "Оценочная и некоммерческая лицензии", по истечению срока действия или прекращению действия настоящего Соглашения в отношении каких-либо Программных продуктов, соответствующие лицензионные права заканчиваются и вы обязаны немедленно уничтожить любые имеющиеся у вас копии данного Программного обеспечения. Прекращение действия настоящего Соглашения не отменяет никаких прав, приобретенных или приобретаемых какой либо стороной до этого момента.

## **В9 Общие сведения**

(а) Состав соглашения. Настоящее Соглашение, включающее Части А, В и С, вместе с "Руководством по лицензированию" и любыми другими условиями, на которые прямо ссылается настоящее Соглашение (включая условия третьей стороны, ссылка на которые присутствует в Части С "Руководства по лицензированию"), составляет в целом Соглашение, заключаемое между Сторонами в отношении предмета соглашения, и заменяет собой любые предыдущие или одновременно действующие соглашения, заявления, утверждения, результаты проводимых переговоров или сделки, которые связаны с предметом данного соглашения. Никакая поправка, изменение или отмена любой из частей данного Соглашения не является обязательной для исполнения, если она не представляет собой письменный документ, в котором имеется прямая ссылка на данное Соглашение и который подписан обеими Сторонами. Разделы и заголовки в тексте настоящего Соглашения служат только для удобства и не влияют на интерпретацию содержания Соглашения. За исключением тех случаев, когда это в явной форме предусмотрено в Части А, условия данного Соглашения преваляют по отношению к любым противоречивым или дополнительным условиям или оговоркам, имеющимся в заказах на приобретение или счетах на оплату, составленных любой из сторон. Условия и оговорки настоящего Соглашения преобладают над условиями и оговорками в "Лицензионном соглашении на исходный код" (QNX Source Code Licenses).

(б) Перепоручение настоящего соглашения. В соответствии с экспортными ограничениями, описанными в разделе В2(г) "Ограничения использования", вы можете передать права и обязательства по настоящему Соглашению третьей стороне, предоставившей компании QSS заблаговременное письменное заявление о принятии условий настоящего Соглашения. В этом случае вы обязаны передать Лицензионные ключи этой третьей стороне и уничтожить любые имеющиеся у вас копии Программного обеспечения и Лицензионные ключи. Проектное Программное обеспечение может быть перепоручено только в связи со сменой собственника, слиянием, приобретением, продажей или передачей всего или большей части ваших активов и фондов, имеющих отношение к Проекту, Платформе или Области использования, в зависимости от обстоятельств. Любые другие попытки перепоручения прав и обязательств по настоящему Соглашению, которые нарушают вышеописанное, считаются недействительными и не имеют юридической силы. Настоящее Соглашение действует в пользу сторон Соглашения и их официальных правопреемников и налагает на них соответствующие обязательства.

(с) Применимое законодательство. Настоящее Соглашение регулируется и истолковывается в соответствии с действующими законами провинции Онтарио (Канада), независимо от противоречий между имеющимися в нем юридическими положениями. Стороны полностью отказываются от: (1) права обращения к положениям Конвенции Организации Объединенных Наций по контрактам в области международной торговли товарами (United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods) и (2) от любого права на судебное разбирательство с присяжными по любому спору, возникшему между сторонами в связи с настоящим Соглашением.

(д) Взаимные ссылки. Каждая из сторон выражает свое согласие действовать в качестве объектов взаимных ссылок при осуществлении деятельности, относящейся к Программному обеспечению и Целевой системе, при условии, что каждая из сторон предоставлено одобрила подготовленные ссылки, причем выдача такого одобрения не должна иметь каких-либо задержек или отказов без оснований.

Виды деятельности, в которых используются ссылки, включают в себя: выпуск пресс-релизов об успешных разработках, ссылки в прессе/аналитических обзорах, ссылки по вопросам продаж/инвестиций, рассказы о деятельности, используемые в качестве иллюстративного материала (например, в докладах с примерами, описаниях окупаемости инвестиций, официальных публикациях и т.д.), совместные маркетинговые акции (например, профессиональные выставки, веб-трансляции, семинары, авторские статьи, видеоролики, рекламные кампании, выступления), обеспечение внутреннего маркетинга, представление названий друг друга (а также, если возможно, демонстрация логотипов) при осуществлении маркетинговой, торговой или рекламной деятельности и т.д.

## **ЧАСТЬ С - Дополнительные / Альтернативные условия на программное обеспечение третьих сторон.**

### **C1 Дополнительные условия.**

(a) Условия для программного обеспечения с открытым кодом. Компания QSS и ее лицензодатели использовали различные открыто распространяемые исходные тексты в частях Программного обеспечения (например, стек протоколов TCP/IP и многие из утилит TCP/IP основаны на стеке и утилитах TCP/IP из общедоступного дистрибутива NetBSD (1.6)). Список таких исходных текстов указан в "Руководстве по лицензированию", а соответствующие условия лицензирования опубликованы на сайте [licensing.qnx.com](http://licensing.qnx.com). В той мере, в какой это возможно, компания QSS сублицензирует эти производные разработки как Программное обеспечение Типа I, Типа II или Типа III, как указано в "Руководстве по лицензированию". Все условия данного Соглашения, которые отличаются от условий, определенных в этих открытых лицензиях, предлагаются только компанией QSS, но никакими другими лицензодателями.

(b) Momentics IDE. Если лицензируемое вами Программное обеспечение включает в себя интегрированную среду разработки Momentics (Momentics IDE – Integrated Development Environment), то следует принять во внимание, что интегрированная среда разработки Momentics IDE частично основана на программном обеспечении, разработанном для [eclipse.org](http://eclipse.org). Исходный код данных компонентов доступен по адресу [www.eclipse.org](http://www.eclipse.org) в соответствии с "Общей открытой лицензией" (Common Public License, "CPL", см. <http://www.eclipse.org/legal/cpl-v05.html>). В соответствии с "Общей открытой лицензией", компания QSS:

(i) исключает (от лица всех Участников компании Eclipse.org) все гарантии и условия, явные и подразумеваемые, включая гарантии или условия на название и ненарушение закона, а также подразумеваемые гарантии или условия годности для продажи и пригодности для применения;

(ii) исключает (от лица всех Участников компании Eclipse.org) любую ответственность за повреждения, включая прямые, косвенные, намеренные, случайные, второстепенные и не прямые (например, потеря прибыли);

(iii) заявляет, что любые условия, отличающиеся от тех, что определены в "Общей открытой лицензией", предлагаются только компанией QSS, но не какой-либо третьей стороной.

(c) Программный пакет WebSphere Studio Device Developer. Если установленное вами Программное обеспечение содержит пакет WebSphere Studio Device Developer ("WSDD"), то данное Программное обеспечение включает программные компоненты, которые лицензируются по собственной лицензии конечного пользователя компании International Business Machines Corporation (International Program License Agreement) (см. TPLTG ("WSDD IPLA")). Любые применимые условия настоящего Соглашения, которые отличаются от условий лицензионного соглашения WSDD IPLA, предлагаются только компанией QSS.

(d) Браузер Mozilla. Если установленное вами Программное обеспечение содержит браузер Mozilla, то данное Программное обеспечение включает программное обеспечение, лицензируемое по открытым лицензиям версии 1.1. компаний Mozilla и Netscape ("MPL/NPL" – Mozilla and Netscape Public Licenses). В соответствии с обязательствами по лицензиям MPL/NPL, компания QSS предоставляет все



модификации исходного кода компании Mozilla для опубликования на сайте [www.mozilla.org](http://www.mozilla.org) в целях использования в соответствии с условиями MPL/NPL. Любые условия настоящего Соглашения, отличающиеся от условий MPL/NPL, предлагаются только компанией QSS, но не каким-либо другим Разработчиком или Участником, как определено в MPL/NPL.

(e) Ранний доступ. В целях предоставления быстрого доступа к последним технологиям комплекта разработчика QNX Momentics, компания QSS может предоставить вам "Экспериментальные" программные компоненты или "Находящиеся на стадии бета-тестирования" (Бета-версии). Эти компоненты Программного обеспечения могут быть не полностью оптимизированными или протестированными. В соответствии с настоящим Соглашением, такого рода компоненты можно отнести к Программному обеспечению Типа III, и вы не имеете права использовать такое Программное обеспечение: (i) в рабочей системе, (ii) с данными, которые не были зарезервированы, или (iii) для сравнительного тестирования или тестирования производительности. Следует иметь в виду, что такое Программное обеспечение может быть надежным и поэтому на вас лежит ответственность за принятие соответствующих мер предосторожности для предотвращения повреждения ваших ресурсов вследствие ошибок или сбоев в работе Бета-версий или Экспериментального Программного обеспечения. Компания QSS планирует предоставлять все Бета-версии компонентов (но не обязательно Экспериментальные версии) Программного обеспечения как коммерческие, однако мы не можем сказать точно, когда и если это будет возможно. Вы также должны иметь в виду, что до коммерческого выхода компоненты могут сильно измениться. Бета-версии и Экспериментальное Программное обеспечение будет иметь соответствующее обозначение при установке или в сопроводительной документации и/или заголовках. Свяжитесь с компанией QSS при любых вопросах о статусе Программного обеспечения.

(f) Программное обеспечение, ограниченное по времени использования. Компания QSS может включить некоторые приложения OCPB Neutrino в состав Программного обеспечения исключительно для демонстрационных и оценочных целей (например, Macromedia Flash 4). Такое Программное обеспечение обозначается в "Руководстве по лицензированию" как "Программное обеспечение, ограниченное по времени использования" (Trial Software) и относится к Программному обеспечению Типа III в соответствии с настоящим Соглашением. Компания QSS может потребовать от вас приобретения услуги распространения и/или поддержки для такого Программного обеспечения непосредственно у лицензодателя компании QSS.

(g) Множество копий Программного обеспечения. Вопреки условиям раздела B2 "Лицензионные права", вы не имеете права на создание множества копий следующих программ как полностью, так и частично, за исключением случаев, определенных в разделе B2(a)(i):

- (i) программное обеспечение для преобразования шрифтов типа TrueType (TrueType Font Renderer);
- (ii) программное обеспечение для поддержки японского и китайского языков;
- (iii) программное обеспечение EMANATE и EMANATE/Lite;
- (iv) любое Программное обеспечение, предоставленное в соответствии с подразделом (f) "Программное обеспечение, ограниченное по времени использования" (см. выше).

(h) Ограниченная патентная лицензия. Некоторые программные продукты, указанные в "Руководстве по лицензированию" (в том числе набор разработчика мультимедиа-средств (QNX Momentics Multimedia Development Kit), комплект инструментов для разработки автомобильных систем (Automotive Development Bundle), сетевые драйверы шины MOST (MOST Networking Drivers), комплект разработки драйверов шины MOST (MOST Driver Development Kit), комплект разработки информационно-развлекательных систем (Infotainment Source Kit), платформа для мультимедийных приложений (Framework for multimedia applications), медиапроигрыватель (Media Player Application), а также мультимедийные фильтры и кодеки (Multimedia Filters and Codecs)) предназначены для разработки систем, которые могут потребовать получения дополнительных патентных лицензионных прав. Компания QSS предоставляет лицензии только на ту Интеллектуальную собственность в данном Программном обеспечении, на которую она имеет права, а также предоставляет только те патентные лицензионные права, которые определены в "Руководстве по лицензированию" в отношении данного Программного обеспечения, и лицензирует авторские права третьих сторон в отношении данного

Программного обеспечения. Получение любых дополнительных прав от частных лиц или компаний для создания, использования или продажи продуктов или систем с использованием данного Программного обеспечения является вашей ответственностью.

(i) Ссылки на авторские права. Некоторые лицензодатели компании QSS требуют воспроизведения некоторых ссылок (уведомлений) об авторских правах в документации компании QSS. Ссылки, которые имеют отношение к программному обеспечению, приводятся в “Руководстве по лицензированию” вместе с соответствующими условиями лицензирования. Ссылки, которые относятся к другому Программному обеспечению, перечислены ниже:

(i) Библиотека Dinkum C/C++ или Abridged C++: (c) П.Дж. Плуджер 1989-2000, включая выдержки из книг П.Дж. Плуджера 1992- 2000. Все права защищены. (Dinkum C/C++ or Abridged C++ Library: Copyright (c) 1989-2000 by P.J. Plauger with portions derived from books copyright 1992- 2000 by P.J. Plauger. All rights reserved.)

(ii) Программное обеспечение SNMP (EMANATE / EMANATE/Lite и сопутствующие инструменты). Копирование и распространение допускается только с разрешения компании SNMP Research International, Inc.

## **C2 Альтернативные условия.**

(a) GPL & LGPL. Несмотря на любые отчисления, выплаченные вами за лицензию на Программное обеспечение, никакие лицензионные отчисления не выплачиваются за компоненты, определенные в “Руководстве по лицензированию” как лицензированные по GPL или LGPL с Исходным кодом, который доступен для бесплатного скачивания по адресу: <ftp://ftp.qnx.com/usr/free>. Нам не разрешено сублицензирование библиотек GNU. Вместо этого, Вы можете получить лицензию напрямую от соответствующих лицензодателей, как описано далее. Любые условия настоящего Соглашения, которые отличаются от условий, определенных в этих лицензиях, предлагаются вам только компанией QSS.

(i) Инструменты разработки GNU и некоторые другие утилиты, упомянутые в “Руководстве по лицензированию”, лицензируются по основной открытой лицензии GNU версии 2 (GNU General Public License), копия которой имеется в Документации и опубликована в соответствующем TPLTG (как определено в разделе B2(e) "Программное обеспечение третьих сторон").

(ii) Некоторые библиотеки (например, GNU C++), упомянутые в “Руководстве по лицензированию” лицензируются на условиях краткой основной открытой лицензии GNU версии 2.1 (GNU Lesser General Public License), копия которой имеется в Документации и опубликована в соответствующем TPLTG (как определено в разделе B2(e) "Программное обеспечение третьих сторон"). В соответствии с обязательствами по GNU LGPL, компания QSS выполняет только динамическую компоновку с этими библиотеками.

Вам запрещено выполнять статическую компоновку каких-либо частей Программного обеспечения с кодом, лицензированным на условиях GPL или LGPL, и последующая перепродажа такого Программного обеспечения с использованием какой-либо из этих лицензий.

(b) Неподдерживаемое программное обеспечение. Для удобства разработчиков компания QSS делает доступным некоторое программное обеспечение (например, редакторы писем, почтовые клиенты, утилиты, игры и т.д.), которое было портировано в OCPB Neutrino. Данное программное обеспечение предоставляется на компакт-диске с пометкой “Unsupported” (“Неподдерживаемое”), доступно для загрузки через сеть или может быть поставлено в составе Коммерческого выпуска Программного обеспечения. В двух последних случаях данное программное обеспечение будет либо обозначено надписью “unsupported” (“не поддерживается”), либо иметь такое определение в “Руководстве по лицензированию”. Неподдерживаемое Программное обеспечение входит в состав Коммерческого выпуска продукта и относится к Программному обеспечению Типа III. Такое Программное обеспечение поддерживается компанией QSS в рамках стандартных программ поддержки при условии, что оно используется в среде разработки, а не в среде исполнения. Лицензия на другое Неподдерживаемое

программное обеспечение по настоящему Соглашению не предоставляется. Те лицензионные условия, которые известны, были включены в лицензионные файлы, поставляемые вместе с программным обеспечением. Также в эти файлы был включен весь исходный код, который мы обязаны или посчитали полезным предоставить. Следует отметить, что происхождение данного программного обеспечения может быть не известно. Данный код может использоваться только на собственный риск. Компания QSS не предоставляет никаких предупреждений, гарантий и т.д. Не допускается использование названия компании QSS или ее торговых марок или как-либо иначе связывать компанию QSS с использованием или распространением данного программного обеспечения. В соответствии с настоящим Соглашением, вы обязуетесь обеспечить компенсацию убытков и защитить компанию QSS от любых претензий или судебных исков в связи с использованием или распространением данного программного обеспечения.

Версия: meula1\_05